FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 148 Enu 39

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec District No. ____ S. District No. ____ Enumeration District / District du recenseur No. ____ in / dans Restigouche Indian Reserve (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11 9761

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jeremie Petre Enumerator. / Recenseur.

Lines / Lignes	Dwelling House (Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites)	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village, Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village, Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse, Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employes / Employés	Working on own account / Travaillant à son compte	State where person is employed, as "on farm", "in logging camp", "in office", "in coal mine", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "chantier de bûcherons", "au bureau", "dans une mine de charbon", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois (s'il y en a)	Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a, s'ils sont connus	Rate of earnings per hour when employed by the hour / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure	Upon life / Sur la vie	Against accidents or sickness / Contre les accidents ou la maladie	Cost of insurance in current year / Coût de l'assurance dans l'année du recensement	Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education in 1910 for persons over 5 years of age at school, College, Convent or Clinic / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 5 ans aux écoles, au collège, au couvent ou à l'hôpital	Blind / Aveugles	Deaf and dumb / Sourds-muets
1	108	114	Jerechin Thomas	St Louis de Restigouche	M	Chef	M	October	1839	71	Quebec			Micmac	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Jardinier			P.Q.	d'occasion		2.5		60	137	150									M. A.			
2	109	115	Gondo Louis	"	M	Chef	M	May	1884	27	Que.			Micmac	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Jardinier			P.Q.	d'occasion		35		60	-	250									M. A.			
3			" Susan	"	F	Epouse	M	Juillet	1885	25	Que			Micmac	Canadienne	Cath. R.	Aucun																				M. A.			
4			" Antoine	"	M	fils	C	Octobre	1905	5	Que			Micmac	Canadien	Cath. R.																					Mic			
5			" Louis	"	M	fils	C	Aout	1907	3	Que			Micmac	Canadien	Cath. R.																					Mic			
6			" Pierre	"	M	fils	C	Sept.	1909	1	Que			Micmac	Canadien	Cath. R.																								
7			Ouimet Joel	"	M	-	C			N.G.	Que			Micmac	Canadien	Cath. R.	Journalier																				M. A.			
8			Beard John fils	"	M	-	C			N.G.	Que			Micmac	Canadien	Cath. R.	"																				M.			
9	113	118	Cook William	"	M	Chef	M			N.G.	N. B.			Micmac	Canadien	Cath. R.	Bûcheron					Indian Reserve	5.2		(40)		400									M. A.			
10	113		" Mary	"	F	Epouse	M			N.G.	Que			Micmac	Canadien	Cath. R.	Aucun																				M.			
11		119	Labanve Joseph	"	M	Chef	M			N.G.	Quebec			Micmac	Canadien	Cath. R.	Journalier					d'occasion	5.2		(40)		300									M. A.			
12			"	"	F	Epouse	M			N.G.	N. B.			Micmac	Canadienne	Cath. R.	Aucun																				M. A.			
13																																								
14																																								
15																																								
16			(512)																																					
17																																								
18																																								
19																																								
20																																								
21																																								
22																																								
23																																								
24																																								
25																																								
26																																								
27																																								
28																																								
29																																								
30																																								
31																																								
32																																								
33																																								
34																																								
35																																								
36																																								
37																																								
38																																								
39																																								
40																																								
41																																								
42																																								
43																																								
44																																								
45																																								
46																																								
47																																								
48																																								
49																																								
50																																								